



**AirPort Extreme**  
Beállítási útmutató



# Tartalom

- 5 **Első lépések**
- 7 Az AirPort Extreme portjai
- 8 Az AirPort Extreme áram alá helyezése
- 9 Az AirPort Extreme állapotfénye
  
- 11 **Az AirPort Extreme beállítása**
- 12 Az AirPort Extreme beállítása Mac használatával
- 12 Az AirPort Extreme beállítása iOS-eszköz használatával
- 13 Speciális beállítások
- 14 A Time Machine használata az AirPort Extreme eszközzel
- 15 WPS-nyomtató hozzáadása jelszó által védett hálózatba
  
- 16 **Tippek és hibaelhárítás**
- 16 A legmegfelelőbb helyek az AirPort Extreme részére
- 17 Az interferencia elkerülése
- 17 Ha nem tud internetkapcsolatot létrehozni

- 18 Ha elfelejti az AirPort Extreme vagy a hálózata jelszavát
- 19 Ha az AirPort Extreme nem válaszol
- 19 Ha az AirPort Extreme állapotfénye sárgán villog
- 20 Ha frissíteni kívánja az AirPort Extreme szoftverét
  
- 21 **További tudnivalók, szerviz és támogatás**
  
- 23 **Az AirPort Extreme specifikációi és biztonsági útmutatásai**

# Első lépések

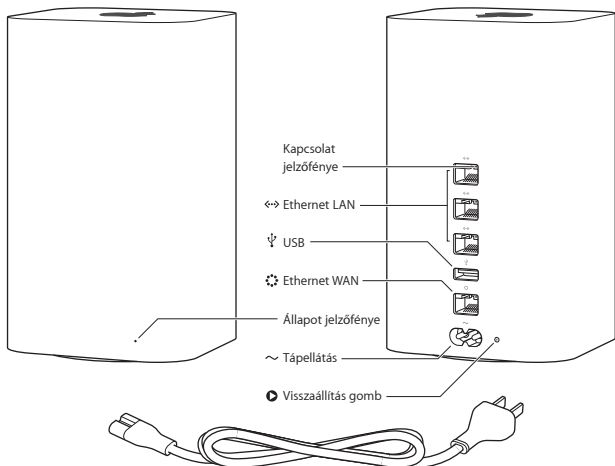
# 1

## **Gratulálunk az AirPort Extreme bázisállomás megvásárlásához! Első lépésként olvassa el ezt az útmutatót.**

Az AirPort Extreme egy teljes értékű Wi-Fi-bázisállomás, amely a 802.11ac specifikációnak megfelelő, egyidejűleg kétsávós vezeték nélküli hálózatkezelést biztosít. Az AirPort Extreme eszköz telepítése során létrehoz két nagysebességű Wi-Fi-hálózatot:

- Egy 2,4 gigahertzes (GHz) hálózatot 802.11b, 802.11g és 802.11n eszközök, például iPhone, iPod touch és régebbi számítógépek részére
- Egy 5 GHz-es hálózatot 802.11n, 802.11a és 802.11ac eszközök, például iPhone, iPad, Apple TV és újabb számítógépek részére

A Wi-Fi eszközök automatikusan ahhoz a hálózathoz csatlakoznak, amely a legjobb teljesítményt és kompatibilitást biztosítja, és az AirPort Extreme megosztja szélessávú internetkapcsolatát a hálózata eszközeivel és számítógépeivel.



Tápkábel (lehet, hogy az Ön tápkábele másképp néz ki.)

## Az AirPort Extreme portjai

Az AirPort Extreme a hátlapján hat portot tartalmaz:



### Egy gigabites WAN Ethernet port

DSL vagy kábelmodem csatlakoztatásához, vagy egy meglévő Ethernet-hálózathoz történő csatlakozáshoz



### Három gigabites LAN Ethernet port

Ethernet-eszközök, például nyomtatók vagy számítógépek csatlakoztatásához, vagy egy meglévő Ethernet-hálózathoz történő csatlakozáshoz



### Egy USB-port

Kompatibilis USB-nyomtató, merevlemez vagy több eszköz csatlakoztatására alkalmas elosztó csatlakoztatásához



### Tápellátás portja

Az AirPort Extreme áramforráshoz történő csatlakoztatásához

---

A tápellátás portja mellett található a visszaállítás gombja az AirPort Extreme hibaelhárításához. Az előlapon található állapotfény jelzi az eszköz aktuális állapotát.

## Az AirPort Extreme áram alá helyezése

Mielőtt áram alá helyezné az AirPort Extreme eszközt, először csatlakoztassa a szükséges kábeleket a használni kívánt portokhoz:

- Csatlakoztassa a DSL-hez vagy kábelmodemhez csatlakoztatott Ethernet-kábelt (ha kapcsolódni kíván az internethez) a WAN Ethernet-porthoz (☛).
- Csatlakoztasson egy USB-kábelt az AirPort Extreme USB-portjából (ψ) egy kompatibilis USB-nyomtatóhoz, merevlemezhez vagy elosztóhoz.
- Csatlakoztasson egy Ethernet-kábellel bármilyen Ethernet-eszközt bármelyik LAN Ethernet porthoz (↔).

Miután csatlakoztatta a kábeleket az összes használni kívánt eszközhöz, csatlakoztassa a tápkábelt a tápellátás portjához, és dugja az AirPort Extreme eszköz csatlakozóját egy hálózati aljzatba. Nincs tápellátás kapcsoló.

**Fontos:** Csak az AirPort Extreme tartozékeként kapott tápkábelt használja.

Miután bedugta az AirPort Extreme tápkábelét a hálózati aljzatba, induláskor az állapotfény sárgán világítani kezd, majd a beállítás során sárgán villog. Miután az AirPort Extreme beállítása befejeződött és csatlakozik az internethez vagy egy hálózathoz, az állapotfény zölden világít.

Ha az Ethernet-portokhoz Ethernet-kábeleket csatlakoztat, a felettük lévő jelzőfények zölden világítanak.



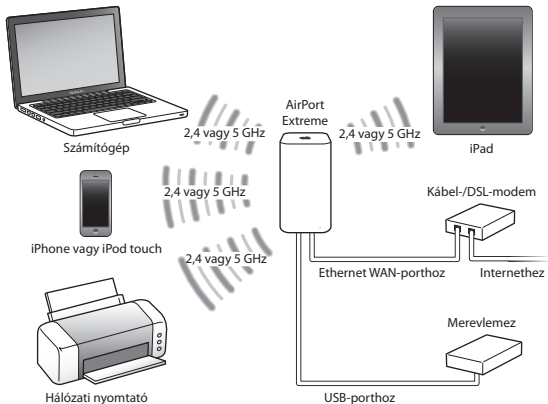
## Az AirPort Extreme állapotfénye

Az alábbi táblázat ismerteti az AirPort Extreme jelzőfény-sorozatát és azok jelentését.

Jelzőfény	Állapot/leírás
Nem világít	Az AirPort Extreme nincs áram alatt.
Sárgán világít	Az AirPort Extreme megkezdte a működését.
Sárgán villog	Az AirPort Extreme nem tud kapcsolatot létesíteni a hálózattal vagy az internettel, vagy probléma lépett fel. Az AirPort segédprogram segítségével információkat kaphat arról, hogy miért villog sárgán az állapotfény. Lásd: 3. fejezet, „Ha az AirPort Extreme állapotfénye sárgán villog”, 19. oldal.
Zölden világít	Az AirPort Extreme be van kapcsolva, és megfelelően működik.
Sárgán és zölden villog	Lehet, hogy probléma lépett fel az indulás során. Az AirPort Extreme újraindul, és újra megkísérli a műveletet.

### Az AirPort Extreme eszközzel a következőket teheti:

- Jelszóval védett Wi-Fi-hálózatot hozhat létre, majd az internetkapcsolat létesítését követően megoszthatja a kapcsolatot más számítógépekkel és Wi-Fi-eszközökkel, például iPad, iPhone, iPod touch és Apple TV készülékekkel.
- Vendég-hálózatot hozhat létre jelszavas védelemmel vagy anélkül, hogy barátainak és vendégeinek vezeték nélküli internetelérést biztosíthasson. A vendég-hálózathoz csatlakozó eszközök kapcsolódhatnak az internethez, de a helyi hálózathoz nem.
- Csatlakoztasson egy Wi-Fi-nyomtatót az AirPort Extreme-hez. A hálózaton lévő összes támogatott számítógép és Wi-Fi-eszköz nyomtathatja a nyomtatóra.
- Csatlakoztasson egy USB-merevlemez az AirPort Extreme-hez. A hálózat összes számítógépe használhatja a lemezt. A OS X v10.5.7 vagy újabb verziója Time Machine alkalmazásával biztonsági mentést végezhet az összes Mac gépről otthonában.



# Az AirPort Extreme beállítása

# 2

## Az AirPort Extreme beállításához használja a Mac gépét vagy iOS-eszközét.

Az AirPort Extreme eszközét az alábbi tevékenységek valamelyikére állíthatja be:

- Új hálózatot hozhat létre, amelyet vezeték nélküli számítógépek és eszközök használhatnak az internethez és egymáshoz történő csatlakozáshoz.
- Kibővíthet egy meglévő hálózatot. Ha a hálózat csatlakozik az internethez, az AirPort-hálózat összes számítógépe és vezeték nélküli eszköze használhatja az internetkapcsolatot.

Az AirPort Extreme-hez Ethernet használatával csatlakoztatott számítógépek fájlok megosztása és internethez való csatlakozás céljából is hozzáférhetnek a hálózathoz.

Ha az AirPort Extreme-et internetkapcsolat céljából használja, internetszolgáltatónál létrehozott szélessávú (DSL vagy kábelmodem) fiókra, vagy egy meglévő Ethernet-hálózat általi internetkapcsolatra van szüksége. Ha az ISP-től bizonyos információkat (például statikus IP-címet vagy DHCP ügyfélazonosítót) kapott, lehet, hogy ezeket be kell majd írnia az AirPort segédprogramba. Az AirPort Extreme beállítása előtt készítse elő ezeket az adatokat.

## Az AirPort Extreme beállítása Mac használatával

**Szükség lesz hozzá a következőkre:**

- Egy Wi-Fi-hálózattal használható Mac gép vagy az AirPort Extreme-hez Ethernet-kábellel csatlakoztatott Mac gép (Ethernet használatára történő beállításhoz)
- OS X v10.7.5 vagy újabb verzió
- AirPort segédprogram v6.3 vagy újabb verzió

A Szoftverfrissítés segítségével töltsse le az OS X és az AirPort segédprogram legújabb verzióját.

**A beállítás:**

- 1 Nyissa meg az Alkalmazások mappa Segédprogramok mappájában található AirPort segédprogramot.
- 2 Jelölje ki az AirPort Extreme eszközt, és kattintson a Folytatás gombra. Ha nem találja a konfigurálni kívánt AirPort Extreme-et, válassza ki a menüsorban lévő Wi-Fi-állapotmenüben.
- 3 Az új hálózat létrehozásához vagy a meglévő hálózat kibővítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő útmutatásokat.

## Az AirPort Extreme beállítása iOS-eszköz használatával

**Szükség lesz hozzá a következőkre:**

- Egy iPad, iPhone vagy iPod touch készülék
- iOS 6.0 vagy újabb verzió

Ellenőrizze az iOS-eszköz Beállítások ablakában, hogy melyik az iOS legfrissebb verziója.

## **A beállítás:**

- 1 A főoldalon koppintson a Beállítások, majd a Wi-Fi elemre.
- 2 Koppintson az AirPort Extreme eszköze nevére.
- 3 Az új hálózat létrehozásához vagy a meglévő hálózat kibővítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő útmutatásokat.

## **Speciális beállítások**

A speciális beállításokhoz használja a számítógépén lévő AirPort segédprogramot, vagy tölts le az AirPort segédprogram iOS-hez alkalmazást az App Store-ból. Beállíthat egy új AirPort Extreme-et, vagy konfigurálhatja a speciális beállításokat, például a speciális biztonsági beállításokat, zárt hálózatokat, DHCP-kiosztás idejét, hozzáférés-vezérlést, IPv6 beállítást és egyebeket.

### **Speciális beállítások vagy a már beállított hálózat változtatása:**

- 1 Válassza ki a vezeték nélküli hálózatot, amelyet módosítani kíván.
  - Mac gépen használja a menüsorban lévő Wi-Fi-állapot menüt.
  - iOS-eszközön válassza ki a hálózatot a Wi-Fi-beállításokban.
- 2 Nyissa meg az AirPort segédprogramot.
- 3 Jelölje ki a kívánt AirPort Extreme-et, majd kattintson a Szerkesztés elemre.
- 4 Ha a rendszer jelszót kér, írja be.
- 5 Módosítsa az AirPort Extreme és hálózata kívánt beállításait.

## A Time Machine használata az AirPort Extreme eszközzel

Ha USB-merevlemez csatlakoztat az AirPort Extreme eszközhöz, a Time Machine alkalmazással biztonsági mentést készíthet az összes Mac géperől, beleértve a fotókat, zenéket, filmeket és dokumentumokat.

A Time Machine a beállítását követően automatikusan rendszeres biztonsági mentéseket fog végezni számítógépéről.

A Time Machine beállításai között beállíthat automatikus mentéseket, meghatározhat más lemezt a mentésekhez, vagy egyéb beállításokat is módosíthat.

### A Time Machine beállítása vagy módosítása az OS X v10.5.7 vagy újabb verzióját használó számítógépen:

- 1 Válassza az Apple > Rendszerbeállítások lehetőséget, majd kattintson a Time Machine elemre.
- 2 Csúsztassa a kapcsolót BE állásba.
- 3 Kattintson a Lemez kijelölése elemre.
- 4 Válassza ki az AirPort Extreme-hez csatlakoztatott lemezt, és kattintson a Lemez használata elemre.

**Fontos:** A Time Machine használatával történő első biztonsági mentés a mentett adatok mennyiségétől függően egy egész éjszakát, sőt még több időt is igénybe vehet. A kezdeti mentés felgyorsítása érdekében Ethernet segítségével csatlakoztassa AirPort Extreme eszközét a számítógépéhez. Az azt követő mentések során a Time Machine már csak az előző mentés óta módosított fájlokat menti, ezért azok már nem tartanak ilyen sokáig.

Ha mentés közben lekapcsolja vagy alvó állapotba állítja Mac gépét, a Time Machine megállítja a mentést, majd a Mac újraindítása után folytatja, ahol abbahagyta.

Ha további információkra van szüksége a Time Machine-ről, válassza a Súgó > Súgóközpont lehetőségeket a Mac Finder alkalmazásában, majd írja be a keresőmezőbe a Time Machine kifejezést.

## WPS-nyomtató hozzáadása jelszó által védett hálózatba

Ha hálózatát WPA Personal vagy WPA/WPA2 Personal használatával jelszó védi, WPS-kompatibilis nyomtatót adhat hozzá a hálózati jelszó megadásának szükségessége nélkül.

Ha engedélyezi egy nyomtatója számára a hálózat elérését, a nyomtató neve és a vezeték nélküli MAC-címe tárolódik az AirPort segédprogram hozzáférést szabályzó listájában, amíg el nem távolítja a listából.

### WPS-nyomtató hozzáadása:

- 1 Nyissa meg a Mac gépén az AirPort segédprogramot, jelölje ki az AirPort Extreme eszközt, majd kattintson a Szerkesztés elemre. Szükség esetén adja meg a jelszót.
- 2 Válassza a WPS-nyomtató hozzáadása lehetőséget az Alapállomás menüből.
- 3 Adja meg meg, hogyan érje el a nyomtató hálózatot:
  - Jelölje ki a PIN lehetőséget a nyomtató által megadott nyolcjegyű szám beírásához.
  - Jelölje ki az „Első kísérlet” lehetőséget, ha engedélyezni kívánja a hálózathoz csatlakoztatott nyomtatónak a hálózati hozzáférést.

Miután a nyomtató csatlakozott a hálózathoz, használja a Nyomtatási és szkennelési beállítások lehetőséget. További információért tekintse meg a nyomtatóhoz mellékelt dokumentációt.

Ha el kívánja távolítani a nyomtatót, kattintson az AirPort segédprogram Hálózat elemére, kattintson az Időzített hozzáférési szabályozás lehetőségre, jelölje ki a nyomtatót, majd kattintson a Törlés (-) gombra.

**Az AirPort Extreme készülékkel kapcsolatos legtöbb probléma gyorsan megoldható a jelen fejezet tanácsait követve.**

## **A legmegfelelőbb helyek az AirPort Extreme részére**

Az alábbi tanácsok a segítségére lehetnek az AirPort Extreme elhelyezésében a legjobb vezeték nélküli hatótávolság és hálózati lefedettség elérésére.

- Helyezze az AirPort Extreme-et nyílt helyre, ahol kevés akadály, például nagy bútordarab vagy fal takarja. Helyezze távol fémes felületektől.
- Helyezze az AirPort Extreme-et asztalra vagy olyan felületre, ahol alulról és körbe is biztosítva van a megfelelő szellőzése. Ne helyezze az AirPort Extreme-et szőnyegre vagy egyéb puha anyagra, mert az anyag elzárhatja a szellőzőnyílásokat.
- Ha az AirPort Extreme-et bútor mögé helyezi, hagyjon legalább egy hüvelyknyi (2,54 cm) helyet az AirPort Extreme és a bútor között.
- Az AirPort Extreme elhelyezéséhez kerülje a fémfelületekkel három vagy több oldalról körülzárt helyeket.
- Ha az AirPort Extreme-et szórakoztató-központban helyezi el a sztereókészülékével együtt, ne vegye körül az AirPort Extreme-et hang-, videó vagy tápkábelekkel. Úgy helyezze el, hogy a kábelek az egyik oldalán fussanak. Az AirPort Extreme és a kábelek között hagyjon ki lehető legnagyobb helyet.



- Ne tegyen az AirPort Extreme tetejére könyveket, papírokat vagy egyéb tárgyakat. Ezek akadályozhatják az AirPort Extreme hűtését.
- Helyezze az AirPort Extreme-et legalább 8 m mikrohullámú sütőtől, 2,4 GHz-es vezeték nélküli telefonoktól vagy az interferencia egyéb forrásaitól.

## **Az interferencia elkerülése**

Mínél messzebb van az interferencia forrása, annál kevésbé valószínű, hogy problémát okoz. Az AirPort kommunikációját az alábbiak zavarhatják:

- Mikrohullámú sütők
- Direct Satellite Service (DSS) rádiófrekvenciás kiszivárgás
- Az eredeti koaxiális kábel, amely egy műholdvevő antenna tartozéka lehetett. Lépjen kapcsolatba az eszköz gyártójával, és szerezzen be újabb kábeleket.
- Bizonyos elektromos eszközök, mint például elektromos vezetékek, vasúti sínek és erőművek
- Vezeték nélküli telefonok, amelyek 2,4 GHz-es vagy 5 GHz-es tartományban üzemelnek. Ha problémái vannak a telefonjával vagy az AirPort kommunikációval, változtassa meg az AirPort Extreme által használt csatornát, vagy változtassa meg a telefonja által használt csatornát.
- Közeli, szomszédos csatornákat használó bázisállomások. Ha például az A eszköz az 1-es csatornára van állítva, a B bázisállomást állítsa a 6-os vagy 11-es csatornára.

## **Ha nem tud internetkapcsolatot létrehozni**

- Próbáljon meg közvetlenül a számítógépéből csatlakozni az internethez. Ha nem sikerül csatlakozni, ellenőrizze, hogy biztosan helyesek a hálózati beállításai. Ha helyesnek tűnnek, és mégsem tud csatlakozni, lépjen kapcsolatba az internetszolgáltatójával (ISP).
- Győződjön meg róla, hogy a helyes vezeték nélküli hálózathoz csatlakozik.

## Ha elfelejti az AirPort Extreme vagy a hálózata jelszavát

Ha elfelejti az AirPort Extreme vagy a hálózata jelszavát, visszaállíthatja.

### A jelszava visszaállítása:

- 1 Hegyes tárggyal (például egy golyóstoll hegyével) nyomja meg, és egy másodpercre tartsa lenyomva a visszaállítás gombját.

**Fontos:** Ha több mint egy másodpercig tartja lenyomva a visszaállítás gombját, elveszítheti a hálózati beállításait.

- 2 Jelölje ki az AirPort-hálózatát.

- Mac gépen használja a menüsoron lévő Wi-Fi-állapotmenüt az AirPort Extreme által létrehozott hálózat megjelölésére (a hálózati neve nem változik meg).
- Egy iOS-eszközön válassza ki a hálózatot a Wi-Fi-beállításokban.

- 3 Nyissa meg az AirPort segédprogramot.

Ha az AirPort segédprogram nincs telepítve a számítógépen, letöltheti a [support.apple.com/downloads/#airport](http://support.apple.com/downloads/#airport) címről. Ha az AirPort segédprogram nincs telepítve az iOS-eszközén, feltelepítheti az App Store-ból.

- 4 Jelölje ki az AirPort Extreme eszközt, és kattintson a Szerkesztés elemre.

- 5 Kattintson a Bázisállomás elemre, és adjon meg egy új jelszót az AirPort Extreme-hez.

- 6 Kattintson a Vezeték nélküli elemre, és válasszon egy titkosítási módot a Vezeték nélküli biztonság felugró menüből. Ezután adjon meg egy új jelszót az AirPort-hálózatához.

- 7 Kattintson a Frissítés gombra az AirPort Extreme újraindításához, majd töltsse be az új beállításokat.

## Ha az AirPort Extreme nem válaszol

Próbálja kihúzni, majd újra visszadugni a csatlakozóját.

Ha az AirPort Extreme továbbra sem válaszol, lehet, hogy vissza kell állítania a gyári alapértelmezett beállításokra.

**Fontos:** Az AirPort Extreme gyári alapértelmezett beállításokra történő visszaállítása törli az összes aktuális beállítást, és visszaállítja azok eredeti állapotát.

### Az AirPort Extreme visszaállítása a gyári beállításokra:

- Hegyes tárggyal (például egy golyóstoll hegyével) nyomja meg, és tartsa lenyomva a visszaállítás gombját, amíg az állapotfény el nem kezd gyorsan villogni (körülbelül 5 másodpercre).

Az AirPort Extreme visszaáll az alábbi beállításokra:

- Az AirPort Extreme megszerzi az IP-címét DHCP használatával.
- Az AirPort Extreme jelszava nyilvánosként lesz beállítva.

### Ha az AirPort Extreme továbbra sem válaszol, próbálja meg a következőket:

- 1 Húzza ki az AirPort Extreme-et.
- 2 Egy hegyes tárggyal nyomja meg, és tartsa lenyomva a visszaállítás gombját, miközben dugja vissza az AirPort Extreme csatlakozóját.

## Ha az AirPort Extreme állapotfénye sárgán villog

Lehet, hogy az Ethernet-kábel nincs megfelelően csatlakoztatva, vagy az internetszolgáltatójánál vagy az AirPort Extreme beállításaival van probléma.

Ha DSL vagy kábelmodem segítségével csatlakozik az internethez, lehet, hogy a modem elveszítette a kapcsolatot a hálózattal vagy az internettel. Még ha a modem működése megfelelőnek tűnik is, próbálja megszakítani a tápellátását, várjon néhány másodpercet,

majd csatlakoztassa vissza. A tápellátás újracsatlakoztatása előtt győződjön meg róla hogy az AirPort Extreme közvetlenül, Etherneten kapcsolódik a modemhez.

Ha további információkra van szüksége arról, hogy miért villog a jelzőfény, nyissa meg az AirPort segédprogramot, jelölje ki az AirPort Extreme eszközt, majd a Szerkesztés elemre kattintva jelenítse meg a villogó jelzőfényre vonatkozó információkat.

Megjelölheti a „Bázisállomások problémáinak megfigyelése” lehetőséget is az AirPort beállításai között. Ha a bázisállomással van probléma, megnyílik az AirPort segédprogram, és végigvezeti a probléma megoldásán.

## **Ha frissíteni kívánja az AirPort Extreme szoftverét**

Az Apple rendszeresen frissíti az AirPort segédprogramot. A legújabb verzió letöltése:

- Egy Mac gépen nyissa meg a [www.apple.com/support/airport](http://www.apple.com/support/airport) oldalt.
- Egy iOS-eszközön látogasson el az App Store-ba.

Ha rendelkezésre áll, az AirPort Extreme firmware-ét is frissítheti.

### **Az AirPort Extreme firmware-ének frissítése Mac gépről:**

- 1 Nyissa meg az AirPort segédprogramot.
- 2 Jelölje ki az AirPort Extreme-et.
- 3 Kattintson a verziószám melletti Frissítés elemre.

### **Az AirPort Extreme firmware-ének frissítése iOS-eszközről:**

- Nyissa meg az AirPort segédprogramot, jelölje ki az AirPort Extreme eszközt, majd koppintson a Verzió elemre.

## További tudnivalók, szerviz és támogatás

**Az AirPort Extreme használatáról további tudnivalókat az interneten és a képernyőn megjelenő súgóban találhat.**

### **Online források**

Az AirPort Extreme eszközzel kapcsolatos legfrissebb információkért látogasson el a [www.apple.com/airport](http://www.apple.com/airport) oldalra.

Az AirPort Extreme regisztrálását a [www.apple.com/register](http://www.apple.com/register) címen végezheti el.

Az AirPort támogatásról szóló információkért, a termékkel kapcsolatos adatokért és visszajelzésekért és a legújabb letölthető Apple szoftverekért látogasson el a [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support) oldalra.

Az Egyesült Államokon kívüli támogatásért látogasson el a [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support) oldalra, majd a felugró menüből válassza ki az országot.

### **Képernyőn megjelenő súgó**

Ha további információkat keres az AirPort segédprogram AirPort Extreme eszközzel történő használatáról, nyissa meg a Mac gépén az AirPort segédprogramot, és válassza a Súgó > AirPort segédprogram súgója elemet.

## **Jótállási szerviz igénylése**

Ha az AirPort Extreme sérültnek tűnik vagy nem működik megfelelően, kövesse a jelen füzetben, a képernyőn megjelenő súgóban és az internetes forrásokban található tanácsokat.

Ha az AirPort Extreme továbbra sem működik megfelelően, látogasson el a [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support) oldalra, és kattintson a Szolgáltatás és támogatás állapotának ellenőrzése lehetőségre a jótállási szerviz igénylésével kapcsolatos információkért.

## **Az AirPort Extreme sorozatszámának a helye**

A sorozatszám az AirPort Extreme aljára van nyomtatva.

# Az AirPort Extreme specifikációi és biztonsági útmutatásai

# 5

## Az AirPort Extreme specifikációi

- *Frekvenciasáv:* 2,4 GHz és 5 GHz
- *Szabványok:* 802.11 DSSS 1 és 2 Mb/s szabvány, 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n és 802.11ac specifikációk

## Interfészek

- 1 RJ-45 10/100/1000Base-T Gigabit Ethernet WAN (↕)
- 3 RJ-45 10/100/1000Base-T Gigabit Ethernet LAN (↔)
- Universal Serial Bus (USB) 2.0 (ψ)
- Egyidejűleg kétsávú 802.11ac Wi-Fi

## Környezettel kapcsolatos műszaki adatok

- *Üzemhőmérséklet:* 0 °C – 35 °C
- *Tárolási hőmérséklet:* -25 °C – 60 °C
- *Relatív páratartalom (működési):* 20% – 80% relatív páratartalom
- *Relatív páratartalom (tárolási):* 10% – 90% relatív páratartalom, nem lecsapódó
- *Tengerszint feletti magasság működés közben:* tesztelve 10 000 láb (3000 m) magasságig

## Méret és tömeg

- *Hossz:* 98,0 mm
- *Szélesség:* 98,0 mm
- *Magasság:* 168 mm
- *Tömeg:* 945 gramm

## **Hardver média-hozzáférés szabályzási (MAC) azonosítója**

Az AirPort Extreme három hardverazonosítót tartalmaz:

- *AirPort-azonosító:* Az AirPort Extreme-et két cím azonosítja a vezeték nélküli hálózatban.
- *Ethernet-azonosító:* Lehet, hogy az internetszolgáltató rendelkezésére kell bocsátania ezt a címet, hogy az AirPort Extreme csatlakozhasson az internethez.

## **Az AirPort Extreme biztonságos használata**

- Az AirPort Extreme teljes kikapcsolásának egyetlen módja a tápellátásának megszakítása.
- Az AirPort Extreme csatlakoztatása és a kapcsolat bontása során mindig az oldalánál fogja a dugaszt. Ujjait tartsa távol a dugasz fémes részétől.
- Az AirPort Extreme eszközt soha ne nyissa fel, még kihúzott kábellel sem. Ha az AirPort Extreme szervizelést igényel, lásd 4. fejezet, „További tudnivalók, szerviz és támogatás”, 21. oldal.
- Soha ne erőltessen egy csatlakozót egy portba. Ha egy csatlakozó és egy port nem csatlakoztatható össze ésszerű erőfeszítéssel, valószínűleg nem illenek össze. Győződjön meg róla, hogy a csatlakozó illik a portba, és a portnak megfelelően tájolta a csatlakozót.



## Kerülje a nedves helyeket

**FIGYELMEZTETÉS:** Áramütés vagy baleset megelőzése érdekében ne használja az AirPort Extreme eszközt víz közelében vagy nedves helyen.

- Tartsa távol az AirPort Time Extreme eszközt folyadékforrásoktól, például italoktól, mosdótól, kádtól, zuhanyzótól stb.
- Óvja az AirPort Extreme eszközt a közvetlen napfénytől, valamint esőtől és egyéb nedvességtől.
- Ügyeljen rá, hogy ne szóródjon élelmiszer, és ne cseppenjen folyadék az AirPort Extreme készülékre. Ha ez megtörténik, a letisztítása előtt húzza ki a kábelét.
- Ne használja az AirPort Extreme készüléket a kültérben. Az AirPort Extreme egy beltéri termék.

## Ne végezzen rajta javításokat saját kezűleg

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne kísérelje meg az AirPort Extreme felnyitását vagy szétszerelését. Elektromos áramütésnek teszi ki magát, és érvénytelenné teszi a korlátozott jótállást. A belsejében nincsenek felhasználó által szervizelhető részek.

## Kezelés

Az AirPort Extreme helytelen tárolás vagy kezelés következtében megsérülhet. Az AirPort Extreme szállítása során legyen óvatos, hogy le ne ejtse.

# Regulatory Compliance Information

## FCC Declaration of Conformity

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

## Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.

- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product was tested for FCC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices and Apple shielded cables and connectors between system components. It is important that you use Apple peripheral devices and shielded cables and connectors between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices. You can obtain Apple peripheral devices and the proper shielded cables and connectors through an Apple-authorized dealer. For non-Apple peripheral devices, contact the manufacturer or dealer for assistance.

*Responsible party (contact for FCC matters only)*

Apple Inc. Corporate Compliance

1 Infinite Loop, MS 91-1EMC

Cupertino, CA 95014

## Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

## Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the AirPort Card in this device is below the FCC and EU radio frequency exposure limits for uncontrolled equipment. This device should be operated with a minimum distance of at least 20 cm between the AirPort Card antennas and a person's body and must not be co-located or operated with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

## Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

### Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5 150-5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that

these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250-5 350 MHz et 5 650-5 850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

## Európai megfeleléségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel a 2006/95/EK, 2004/108/EK és a 1999/5/EK európai irányelvnek.

## Europe-EU Declaration of Conformity



**Български** Apple Inc. декларира, че това WLAN Access Point е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento WLAN Access Point je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr WLAN Access Point overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät WLAN Access Point in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see WLAN Access Point vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc. declares that this WLAN Access Point is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este WLAN Access Point cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνικά** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή WLAN Access Point συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil WLAN Access Point est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Hrvatski** Ovime Apple Inc. izjavljuje da je ova WLAN pristupna točka usklađena s osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Smjernice 1999/5/EC.

**Isleńska** Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki WLAN Access Point fullnægir lágmarksröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo WLAN Access Point è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka WLAN Access Point ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo „Apple Inc.“ deklaruoja, kad šis WLAN Access Point atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a WLAN Access Point megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnehkk, Apple Inc., jiddikjara li dan WLAN Access Point jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel WLAN Access Point in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette WLAN Access Point-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten WLAN Access Point są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este dispositivo WLAN Access Point está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat WLAN Access Point este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da je ta WLAN Access Point skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto WLAN Access Point spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä WLAN Access Point tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna WLAN Access Point står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)  
This device can be used in the European Community.

## European Community Restrictions

This device is restricted to indoor use in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

## Korea Warning Statements

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항  
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)  
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Singapore Wireless Certification

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

## Russia, Kazakhstan, Belarus



## Taiwan Wireless Statements

### 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之  
無線設備的警告聲明  
工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

## Taiwan Class B Statement

### Class B 設備的警告聲明

NL

#### 警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險  
請依製造商說明書處理用過之電池

## Japan VCCI Class B Statement



この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

本製品は、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブル（イーサネットネットワークケーブルを含む）が使用されている状況で、EMCへの準拠が実証されています。ラジオ、テレビ、およびその他の電子機器への干渉が発生する可能性を低減するため、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブルを使用することが重要です。

重要: Apple の許諾を得ることなく本製品に変更または改変を加えると、電磁両立性(EMC)および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。

## Hulladékkezelési és újrahasznosítási tudnivalók



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék és/vagy az akkumulátor nem dobható ki a háztartási hulladékkal együtt. Ha úgy dönt, hogy kislejтеzi a terméket és/vagy az akkumulátorát, tegye ezt a helyi környezetvédelmi törvényekkel és útmutatásokkal összhangban.

Az Apple újrahasznosítási programjáról, újrahasznosítási gyűjtőhelyekről, korlátozott anyagokról és egyéb környezetvédelmi kezdeményezésekről a [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment) címen olvashat.

### European Union — Disposal Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

### Union Européenne—informations sur l'élimination

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

### Europäische Union—Informationen zur Entsorgung

Das oben aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die damit verwendete Batterie den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

### Unione Europea—informazioni per lo smaltimento

Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

### EU—Information om kassering

Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Genom att låta den uttjänta produkten och/eller dess batteri tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

### Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur.

## Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



El símbolo indica que este producto y/o su batería no debe desecharse con los residuos domésticos. Cuando decida desechar este producto y/o su batería, hágalo de conformidad con las leyes y directrices ambientales locales. Para obtener información sobre el programa de reciclaje de Apple, puntos de recolección para reciclaje, sustancias restringidas y otras iniciativas ambientales, visite <http://www.apple.com/la/environment>.

## Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

## 台灣



廢電池請回收

## China Battery Statement

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

## Taiwan Battery Statement

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

## 中国

有毒或有害物质	零部件	
	电路板	附件
铅 (Pb)	X	X
汞 (Hg)	O	O
镉 (Cd)	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政策法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



## U.S.—ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

For more information about ENERGY STAR®, visit:  
[www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

### Az Apple és a környezet

Az Apple cégnél felelősségünk tudatában vagyunk műveleteink és termékeink környezetre gyakorolt hatásának minimalizálásáért.

További tudnivalóért látogasson el ide: [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

© 2013 Apple Inc. Minden jog fenntartva.

Az Apple, az Apple embléma, az AirPort, az AirPort Extreme, az Apple TV, az iPad, az iPhone, az iPod touch, a Mac, az OS X és a Time Machine az Apple Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.

Az App Store az Apple Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett szolgáltatási védjegye.

Az IOS a Cisco védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban, és használata licenc alapján történik.

Az itt említett egyéb termék- és cégnevek az adott cégek védjegyei lehetnek.









[www.apple.com/airport](http://www.apple.com/airport)  
[www.apple.com/support/airport](http://www.apple.com/support/airport)